



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za razvojne  
projekte in investicije

Odsek za  
razvojne projekte

Adamič-Lundrovo nabrežje 2  
1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 46 66  
faks: 01 306 46 90  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si

**T - 1: PRIJAVNI OBRAZEC ZA SOFINANCIRANJE PUBLIKACIJE 2020**

**1. VLAGATELJ:**

Naziv: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

Telefon/mobilni telefon: \_\_\_\_\_

Ime in priimek vodja projekta \_\_\_\_\_

Elektronski naslov vodje projekta: \_\_\_\_\_

Identifikacijska številka za DDV: \_\_\_\_\_

Transakcijski račun: \_\_\_\_\_

Banka: \_\_\_\_\_

**2. NASLOV PUBLIKACIJE:** \_\_\_\_\_

**3. VSEBINA PUBLIKACIJE:** (priloga!)

**4. UTEMELJITEV PRIJAVE:** pomen in aktualnost za Ljubljano, reference avtorja (-ev), recenzija strokovnjaka s področja vsebine (priloga!)

**5. FINANČNA KONSTRUKCIJA:** skupni stroški, stroški tiska, delež sofinanciranja z dokazili sofinancerjev (priloga!)

**6. CELOTNA VREDNOST PRIJAVE:** \_\_\_\_\_

**7. ZAPROŠENA SREDSTVA PRI MOL:** \_\_\_\_\_

**8. PREDRAČUN TISKARNE:** (priloga!)

**9. DATUM PREDVIDENEGA IZIDA PUBLIKACIJE:** (najkasneje do 26. oktobra 2020)

Datum:

Vlagatelj:

Zanj odgovorna oseba:

žig



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za razvojne  
projekte in investicije

Odsek za  
razvojne projekte

Adamič-Lundrovo nabrežje 2  
1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 46 66  
faks: 01 306 46 90  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si

## T - 2: MERILA ZA OCENJEVANJE VLOG –PUBLIKACIJA 2020

### Naslov publikacije:

#### 1. Vsebina obravnave publikacije

- 30 točk: publikacija izrecno obravnava problematiko Ljubljane
- 20 točk: publikacija izrecno obravnava problematiko Ljubljane, poleg tega pa tudi druga področja
- 10 točk: publikacija delno obravnava problematiko Ljubljane
- 5 točk: publikacija vključuje tudi problematiko Ljubljane, vendar le posredno, brez poudarka na Ljubljani
- 0 točk: publikacija ne obravnava problematike Ljubljane

#### 2. Aktualnost za MOL

- 30 točk zelo aktualna (prednostna razvojna tema)
- 20 točk aktualna
- 10 točk manj aktualna
- 0 točk ni aktualna

#### 3. Ugled in reference avtorja oziroma avtorjev publikacije

- 20 točk 10 ali več objavljenih bibliografskih enot na področju
- 15 točk ugled in izražena strokovna aktivnost avtorjev na področju
- 10 točk priporočilo mentorja (pri mladih avtorjih)
- 0 točk nima referenc

#### 4. Delež sofinanciranja s strani drugih subjektov

- 20 točk zagotovljeno je sponzorsko sofinanciranje in lastna sredstva
- 10 točk zagotovljeno je drugo javno sofinanciranje
- 0 točk ni zagotovljenega sofinanciranja

Skupaj točk:



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za razvojne  
projekte in investicije**

Odsek za  
razvojne projekte

Adamič-Lundrovo nabrežje 2  
1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 46 66  
faks: 01 306 46 90  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si

**T - 3: IZJAVA VLAGATELJA - PUBLIKACIJA**

**Vlagatelj:**

**Naslov publikacije:**

**S podpisom in žigom na tem obrazcu potrjujemo, da smo seznanjeni s:**

- **pogoji za kandidiranje na javnem razpisu;**
- **merili za izbor projektov;**
- **vsebino Pogodbe o sofinanciranju projekta v letu 2020;**
- **drugimi sestavinami in zahtevami razpisne dokumentacije.**

**Izjavljamo, da:**

- **smo založba/javni zavod/nepridobitna organizacija, ki ima registrirano založniško dejavnost;**
- **bomo publikacijo izdali v letu 2020;**
- **so vsi podatki, navedeni v prijavnem obrazcu in drugih prilogah na javni razpis, točni.**

Kraj in datum: \_\_\_\_\_ Žig:

Podpis odgovorne osebe

\_\_\_\_\_



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za razvojne  
projekte in investicije

Odsek za  
razvojne projekte

Adamič-Lundrovo nabrežje 2  
1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 46 66  
faks: 01 306 46 90  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si

**T - 4: OBRAZEC ZA FINANČNO POROČILO O STROKOVNI/ ZNANSTVENI  
PUBLIKACIJI 2020**

**NASLOV PUBLIKACIJE:**

**IZVAJALEC:**

**EVIDENČNA ŠTEVILKA POGODBE (št., zapisana v 4. členu pogodbe):**

**1. MATERIALNI STROŠKI**

<b>Strošek</b>	<b>Opis</b>	<b>Znesek (v EUR)</b>
Stroški tiskarne		
Zavarovanje		
Dokumentiranje		
Pisarniški material		
Avtorske pravice		
Delo po pogodbi ali ŠS		
Drugo (navedi)		
<b>SKUPAJ</b>		

**2. AVTORSKI HONORARJI**

<b>Honorarji</b>	<b>Izvajalec</b>	<b>Znesek (v EUR)</b>
Avtor(ji)		
Prevod		
Oblikovanje		
Lektoriranje		
Drugo (navedi)		
<b>SKUPAJ</b>		

**3. SKUPNI STROŠKI V EUR**

1	
2	

<b>3 SKUPAJ</b>	
-----------------	--

#### **VIRI FINANCIRANJA**

<b>Vir</b>	<b>Znesek v EUR</b>
Mestna občina Ljubljana	
Lastna sredstva	
Sponzorji	
Drugo (navedi)	
<b>SKUPAJ</b>	

#### **KONČNO POROČILO**

Cena izvoda publikacije v EUR	
Število izvodov (naklada)	

**Izjavljam, da priloženi stroški (fotokopije računov oziroma drugih knjigovodskih listin) v višini deleža financiranja projekta s strani MOL niso in ne bodo financirani od drugih sofinancerjev projekta.**

Datum:

žig in podpis odgovorne osebe

**Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana**, ki jo zastopa župan Zoran Janković, matična številka: 5874025000, identifikacijska številka za DDV: SI67593321 (v nadaljevanju: MOL)

in

-----, ki jo zastopa -----, davčna številka/identifikacijska številka za DDV: SI ----- (v nadaljevanju: prejemnik)

skleneta naslednjo

## **POGODBO** **o sofinanciranju znanstvenih / strokovnih publikacij za leto 2020**

### **1. člen**

S to pogodbo bo MOL sofinanciral, prejemnik pa izdal publikacijo z naslovom »-----« (v nadaljevanju: publikacija), ki je bila izbrana s sklepom številka ----- z dne ----- na podlagi Javnega razpisa MOL za sofinanciranje znanstvenega oz. strokovnega tiska ter znanstvenih oz. strokovnih posvetov za leto 2020 (Uradni list RS, št.-----; v nadaljevanju: javni razpis).

Prejemnik se zavezuje, da bo publikacijo izdal v skladu z opisom vsebine iz prijave na javni razpis številka ----- z dne ----- (v nadaljevanju: prijava), ki je kot priloga sestavni del te pogodbe, in to najkasneje do 26. oktobra 2020.

### **2. člen**

Celotna prijavljena vrednost publikacije s strani prejemnika iz 1. člena te pogodbe znaša ----- EUR. Priznana vrednost projekta s strani MOL znaša ----- EUR z vključenim DDV.

MOL in prejemnik se dogovorita, da bo MOL v skladu s sprejetim programom sofinanciranja strokovnih in/ali znanstvenih publikacij v letu 2020, v okviru priznane vrednosti publikacije z vključenim DDV, sofinanciral izdajo publikacije po tej pogodbi v višini do ----- EUR (z besedo: ----- evrov in 00/100) in sicer iz proračunske postavke 085001 Sofinanciranje znanstvenega tiska in strokovnih posvetovanj. DDV je upravičen strošek.

V primeru, da bodo dejanski (končni) stroški izdaje publikacije nižji od priznane vrednosti iz prvega odstavka tega člena, se sofinanciranje MOL ustrezno zniža.

Sredstva po tej pogodbi se lahko črpajo le v proračunskem letu 2020. MOL si pridržuje pravico do znižanja dodeljene višine sredstev za znanstvene oziroma strokovne publikacije v primeru, da se razpoložljiva sredstva spremenijo v postopku sprejemanja rebalansa proračuna MOL za leto 2020, kar je predmet dodatka k tej pogodbi.

### **3. člen**

Prejemniku bodo sredstva v dogovorjeni višini iz drugega odstavka 2. člena te pogodbe nakazana 30. dan po prejemu zahtevka za izplačilo, h kateremu mora biti priloženo poročilo, ki mora vsebovati obračun stroškov izdaje publikacije, skupaj z dokazili o njihovem plačilu in 3 (tremi) izvodi publikacije. Poročilo se posreduje na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana – za Službo za razvojne projekt in investicije, Odsek za razvojne projekte.

MOL bo sredstva za sofinanciranje izdaje publikacije iz te pogodbe v dogovorjeni višini nakazal na prejemnikov transakcijski račun št.: SI56 XXXX XXXX XXXX XXX odprt pri banki

#### 4. člen

Prejemnik je dolžan posredovati MOL zahtevek za izplačilo in poročilo, skupaj z dogovorjenim številom izvodov publikacije, v roku 8 (osmih) dni po izdaji publikacije oz. **najkasneje do 26. oktobra 2020. Na zahtevku za izplačilo mora biti obvezno navedena številka pogodbe C7560-xx-xxxxxx, sicer bo zavrjen kot nepopoln.**

Samo dejansko nastali in plačani stroški (izdatki) za izdajo publikacije, z dokazili o plačilu, se štejejo za upravičene za sofinanciranje. V poročilu se vsak dejanski nastanek stroška dokazuje s kopijami računov oziroma drugih knjigovodskih listin, ki vsebinsko utemeljujejo nastanek stroška. Neupravičeni stroški publikacije predstavljajo breme, ki ga nosi prejemnik. Da so stroški upravičeni:

- morajo biti nujno potrebni za uspešno izdajo publikacije,
- morajo biti v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja, zlasti glede cenovne primernosti in stroškovne učinkovitosti,
- morajo dejansko nastati,
- morajo biti prepoznavni in preverljivi,
- morajo biti podprti z izvirnimi dokazili,
- niso in ne bodo financirani od drugih sofinancerjev izdaje publikacije.

Skrbnik pogodbe na strani MOL bo ob predložitvi poročila preveril skladnost višine zahtevanih proračunskih sredstev MOL z višino dejanskih stroškov za izdajo publikacije. V primeru, da MOL ugotovi, da so dejanski (končni) stroški izvedbe projekta nižji od priznane vrednosti iz 1. odstavka 2. člena, se sofinanciranje MOL ustrezno zniža.

MOL bo ugotovil skladnost izdane publikacije z opisom vsebine iz prijave na javni razpis in poročilo potrdil v 15 (petnajstih) dneh od prejema, ali pa bo v tem roku pisno obvestil prejemnika o svoji zahtevi za dopolnitev oz. spremembo poročila.

Če MOL sklene, da je potrebno poročilo dopolniti oz. spremeniti, določi prejemniku primeren rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno ali spremenjeno poročilo.

Če prejemnik ne predloži dopolnjenega ali spremenjenega poročila v zahtevanem roku, ali če le-to še vedno ne bo ustrezno, MOL lahko odstopi od pogodbe in ni dolžan izplačati dogovorjenih sredstev.

#### 5. člen

Prejemnik je dolžan uporabiti sredstva, pridobljena po tej pogodbi, izključno za namen, za katerega so mu bila dodeljena. V primeru ugotovljene nenamenske porabe se prejemnik zavezuje, da bo MOL povrnil neupravičeno prejeta sredstva v ugotovljeni višini, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila, in sicer v roku 30 dni od prejema pisnega poziva MOL za njihovo vračilo.

#### 6. člen

Če nastopijo okoliščine, ki utegnejo vplivati na terminsko in/ali vsebinsko in/ali priznano vrednost izdaje publikacije, mora prejemnik nemudoma pisno obrazložiti in utemeljiti svoj predlog za spremembo terminske in/ali vsebinske in/ali priznane vrednosti izdaje publikacije. V nasprotnem primeru prejemnik izgubi pravico do izplačila sredstev po tej pogodbi. Prejemnik lahko predlaga spremembo samo v obsegu in na način, ki ne pomeni bistveno drugačne terminske oziroma vsebinske oziroma priznane vrednosti izdaje publikacije glede na predviden terminski in/ali vsebinski in/ali priznane vrednosti projekta.

MOL glede na spremenjene okoliščine ugotovi, ali še ostaja priznana vrednost projekta za znesek sofinanciranja izdaje publikacije iz te pogodbe nespremenjena, ali se znesek sofinanciranja zniža ali pa odstopi od te pogodbe.

V primeru, da MOL zmanjša delež sofinanciranja izdaje publikacije iz te pogodbe, se pogodbeni stranki dogovorita o novih pogojih v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

Spremembe se ne morejo nanašati na prenos aktivnosti ali izplačil v leto 2021.

## 7. člen

MOL in prejemnik se dogovorita, da sta za izvajanje te pogodbe odgovorna naslednja pooblaščen predstavnik:

- na strani MOL: Lidija Kovačič, ki je skrbnica te pogodbe; [lidija.kovacic@ljubljana.si](mailto:lidija.kovacic@ljubljana.si); tel.: 01 306 46 56
- na strani prejemnika: -----, e-mail: -----, tel: -----

O spremembi pooblaščenega predstavnika se pogodbeni strani pisno obvestita.

## 8. člen

Prejemnik se zaveže, da bo o morebitnih spremembah svojih podatkov iz te pogodbe (naziv, naslov, transakcijski račun, zastopnik/-ca...) in o morebitnih spremembah podatkov glede publikacije sproti pisno obveščal MOL.

V imenu MOL ima njegov pooblaščen predstavnik pravico:

- izvajati nadzor nad izdajo publikacije,
- izvajati nadzor nad namensko porabo proračunskih sredstev MOL,
- pregledovati dokumentacijo in obračun stroškov v zvezi z izdajo publikacije,
- ugotavljati skladnost publikacije s to pogodbo in z opisom vsebine iz prijave na javni razpis,
- ugotavljati smotrnost uporabe sredstev za doseganje namena in ciljev iz te pogodbe,

prejemnik pa mu je dolžan to omogočiti.

## 9. člen

MOL lahko odstopi od te pogodbe in zahteva vračilo že izplačanih proračunskih sredstev, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejete sredstev do dneva vračila, poleg primerov, določenih s to pogodbo, tudi v naslednjih primerih:

- če mu prejemnik ne omogoči nadzora v skladu z 8. členom te pogodbe,
- če prejemnik ne predloži poročila v pogodbeno dogovorjenem roku,
- če se ugotovi, da je prejemnik nenamensko uporabil prejeta sredstva ali, da jih je pridobil na podlagi neresničnih podatkov,
- če prejemnik kako drugače ne izpolnjuje svojih obveznosti iz te pogodbe.

## 10. člen

Prejemnik/vlagatelj se zavezuje, da bo v celoti in dosledno upošteval 10. člen Odloka o grbu, zastavi in imenu Mestne občine Ljubljana ter znaku Ljubljana (Uradni list RS, št. 32/12) in njegove morebitne spremembe. Prejemnik/vlagatelj je dolžan pri objavah in predstavitev programa/projekta iz te pogodbe oz. pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja in izdajanja publikacij, promocijskega in drugega informativnega gradiva v zvezi z njim navesti, da je njegovo izvajanje sofinanciral MOL. V primeru objave simbolov sofinancerjev mora prejemnik objaviti tudi grb s pripisom Mestna občina Ljubljana.



## 11. člen

Če je pri izvedbi javnega razpisa, za izbor prejemnika po tej pogodbi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku, zastopniku ali posredniku MOL, uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je MOL povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, zastopniku ali posredniku MOL, uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

MOL bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

## 12. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se dogovorijo v obliki pisnih dodatkov k pogodbi.

## 13. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta morebitne spore iz te pogodbe reševali sporazumno, kolikor to ne bo mogoče, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

## 14. člen

Ta pogodba je sestavljena v 3 (treh) enakih izvodih, od katerih prejme MOL 2 (dva), prejemnik pa 1 (en) izvod.

## 15. člen

Pogodba je sklenjena in začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

Številka:

Številka pogodbe: C7560-xx-xxxxxx

Številka dok. DS: xxx-xx/xxxx-x

Datum:

Datum:

**PREJEMNIK**

**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**  
**ŽUPAN**  
**Zoran JANKOVIĆ**